

## 第 85/2010 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局莫向堯副督察，自一九九五年加入司法警察司，一直於情報處行動支援中心及調查中心工作，並從二零零六年十月起出任行動支援中心職務主管。

莫向堯職務主管對工作充滿熱誠，處事嚴謹認真，自擔任職務主管以來，帶領下屬積極參與和配合局方刑偵工作，協助偵破多宗重大案件；另外在該局領導協調下，莫向堯職務主管及其下屬與區域及國際執法機關緊密聯繫，在打擊跨境犯罪活動中表現出色，為本澳及司法警察局贏得了讚譽。

過去一年，莫向堯職務主管秉持專業幹練、敢於承擔、永不言棄的精神，在案件跟進的過程中緊守崗位，忘我地投入工作，帶領下屬高質量地完成上級交託的任務，其業務能力備受肯定。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款的規定，經司法警察局局長建議，特向莫向堯職務主管頒授卓越功績獎，以資鼓勵。

二零一零年六月二十三日

保安司司長 張國華

## 第 86/2010 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局何偉明顧問高級技術員，於一九九二年進入司法警察司，一直在資訊處從事資訊範疇的技術工作。

多年來，何偉明盡忠職守，勇於承擔責任，對工作精益求精，全力以赴。從早期的軟件程式編寫、系統分析和設計，到後期的操作系統、資料庫及網絡系統管理以及資訊保安等工作，何偉明皆有出色的表現，對司法警察局的資訊化工作貢獻良多。

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 85/2010

## Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Mok Heong Io, em funções na Polícia Judiciária desde 1995, tem vindo a trabalhar no Núcleo de Apoio Operacional da Divisão de Informações desde aquela data e iniciou o cargo de chefia funcional daquele Núcleo em Outubro de 2006.

Ao longo dos últimos anos, Mok Heong Io, tem revelado entusiasmo e atitude rigorosa e séria no exercício das suas funções. A sua liderança, desde que exerce as funções de chefia funcional, tem levado os seus subordinados a participarem activamente no trabalho de investigação criminal, apoiando a resolução de diversos casos criminais graves. Além disso, esta equipa, sob a orientação e coordenação da PJ e a liderança do mesmo subinspector, tem mantido uma ligação estreita, a nível regional e internacional, com os outros órgãos executores da lei, desempenhando assim um papel relevante no combate à criminalidade transfronteiriça e na salvaguarda do prestígio da PJ e da RAEM.

Durante o ano passado, no desempenho das suas funções, este subinspector, tem demonstrado um alto grau de responsabilidade, profissionalismo, bem como um espírito persistente e abnegado, liderando os seus subordinados de modo a concluírem, com um alto nível de qualidade profissional, as diversas tarefas que lhe foram confiadas. Esta sua capacidade granjeou o reconhecimento dos superiores.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006 da Região Administrativa Especial de Macau e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo à chefia funcional Mok Heong Io, a Menção de Mérito Excepcional para servir de estímulo.

23 de Junho de 2010.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 86/2010

## Menção de Mérito Excepcional

O técnico superior assessor, Ho Wai Meng, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1992, tem trabalhado, desde sempre, na Divisão de Informática.

Ao longo dos anos, Ho Wai Meng tem manifestado um espírito prudente e atento e de coragem em assumir as suas responsabilidades, fazendo todos os esforços possíveis para levar a bom termo o seu trabalho, de forma delicada e minuciosa. Numa fase inicial, dedicava-se à elaboração e desenvolvimento de *softwares*, análise de sistemas e *design* informático, mais tarde, prosseguiu no desenvolvimento e participou noutras tarefas, tais como manutenção de sistemas, bases de dados, administração da rede informática e da sua segurança, neste contexto, Ho Wai Meng teve sempre um desempenho relevante, tendo contribuído para melhorar o trabalho, a nível da informática, da Polícia Judiciária.

近年，何偉明亦參與了包括電腦法理鑑證領域的資訊犯罪偵查技術支援工作，並積極參加專業培訓，不斷更新專業知識和技能。在對電子證據進行分析的工作中，何偉明為刑偵工作提供了寶貴的技术支援，協助偵破了多宗電腦犯罪。在偵查一系列網上誹謗、侮辱及恐嚇等犯罪案件中，他與上級及同僚充分配合，成功克服一些技術難點，取得了重要線索，最後鎖定作案嫌疑人並將其緝拿歸案。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(二)項的規定，經司法警察局局長建議，特向何偉明顧問高級技術員頒授卓越功績獎，並准予直接晉升為司法警察局第一職階首席顧問高級技術員，以資鼓勵。

二零一零年六月二十三日

保安司司長 張國華

#### 第 87/2010 號保安司司長批示

##### 卓越功績獎

司法警察局趙慧明二等高級技術員，於二零零四年進入司法警察局，一直在資訊處從事資訊範疇的技術工作。

趙慧明對工作認真、態度積極、小心謹慎、精益求精、全力以赴，且主動學習尖端專業知識，為該局資訊管理系統持續、正常和穩定地運作提供了良好的技術支援，以滿足刑事偵查部門資訊範疇的需求，確保司法警察局無間斷及高效的執法服務。

此外，趙慧明亦負責該局自動化指掌紋識別系統的管理及技術支援工作，在有關系統的升級及整合過程中，趙慧明表現優秀，並對系統設計提出了精闢的分析和建議，為項目的順利完成作出了突出的貢獻。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(二)項的規定，經司法警察局局長建議，特向趙慧明二等高級技術員頒授卓越功績獎，並准予直接晉升為司法警察局第一職階一等高級技術員，以資鼓勵。

二零一零年六月二十三日

保安司司長 張國華

Nos últimos anos, Ho Wai Meng tem participado tanto no trabalho de apoio técnico à investigação de crimes informáticos, no âmbito da perícia forense, como em cursos de formação, de modo a renovar os seus conhecimentos profissionais e capacidade. Relativamente à análise de provas electrónicas, Ho Wai Meng forneceu um apoio indispensável à investigação, com a sua colaboração, foram resolvidos diversos crimes do foro informático. Em especial, durante a investigação de um crime, perpetrado na internet, que envolvia difamação, injúria, ameaça, entre outro, ele cooperou com as chefias e colegas, superando várias dificuldades e finalmente, obtiveram-se pistas importantes de forma a identificar e deter o suspeito do crime.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 2) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao técnico superior assessor, Ho Wai Meng, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo o seu acesso directo para a categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

23 de Junho de 2010.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 87/2010

##### Menção de Mérito Excepcional

A técnica superior de 2.ª classe, Chio Wai Meng, em funções na Polícia Judiciária desde 2004, tem vindo a trabalhar na Divisão de Informática desde aquela data, executando trabalho técnico da área de informática.

Chio Wai Meng enfrenta sempre o trabalho com seriedade, entusiasmo, atitude rigorosa e cautelosa, espírito persistente e de procura da perfeição, e ainda estuda activamente o conhecimento profissional sofisticado, o que forneceu um grande apoio técnico para o funcionamento constante, normal e estável do sistema de gestão informático da PJ, satisfazendo a necessidade das subunidades de investigação criminal em matéria de informática, bem como assegurando o serviço, ininterrupto e eficaz, de execução da lei a prestar por esta instituição.

Além disso, compete ainda a esta técnica superior o trabalho de gestão e apoio técnico do sistema de AFIS/APIS dessa Polícia. Durante o processo de actualização e integração deste sistema, a funcionária demonstrou um desempenho excelente e apresentou análises e opiniões penetrantes dando, deste modo, contributo significativo na conclusão com êxito desse projecto.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 2) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006 da Região Administrativa Especial de Macau, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo à técnica superior de 2.ª classe, Chio Wai Meng, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo o seu acesso directo para a categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, para servir de estímulo.

23 de Junho de 2010.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.